

INSTRUCCIONES DE USO

Correas en W

Modelo n.º 354-05403





ADVERTENCIA

Para evitar lesiones, lea siempre estas instrucciones de uso y los documentos adjuntos antes de usar el producto.



Es obligatorio leer las instrucciones de uso.

Política de diseño y Copyright

® y ™ son marcas registradas pertenecientes al grupo de empresas Arjo.

© Arjo 2021.

De acuerdo con nuestra política de mejora continua, nos reservamos el derecho a modificar los diseños sin previo aviso. El contenido de esta publicación no podrá ser copiado de manera total o parcial sin el consentimiento de Arjo.

Información general	2
Prefacio.....	2
Uso previsto.....	2
Información del fabricante	2
Definiciones usadas en este manual	2
Símbolos empleados	3
Instrucciones de seguridad.....	4
Carga de trabajo segura.....	4
Instrucciones de seguridad.....	4
Designación de las piezas	5
Designación de las piezas.....	5
Compatibilidad de las correas en W.....	5
Uso de las correas en W.....	6
Antes del primer uso.....	6
Preparación para la transferencia.....	6
Transferencia del paciente desde el suelo	7
Paso 1: colocación de la correa del cabecero.....	7
Paso 2: colocación de la correa del piecero.....	9
Paso 3: transferencia	9
Cuidado y mantenimiento.....	11
Limpieza recomendada	11
Limpieza de las correas	11
Condiciones de almacenamiento	11
Inspección de las correas.....	11
Especificaciones	12
Dimensiones	12
Información técnica.....	12

Información general

Prefacio

Gracias por comprar un equipo Arjo.

Información de contacto para el cliente

Si tiene alguna duda en relación con este producto, los suministros y el mantenimiento o si desea información adicional sobre los productos y servicios de Arjo, póngase en contacto con Arjo o con un representante autorizado de Arjo, o visite www.arjo.com.

Lea y comprenda estas instrucciones de uso (IDU) en su totalidad antes de utilizar las correas en W

La información de estas IDU es necesaria para el correcto uso y mantenimiento del equipo. Además, le ayudará a proteger su producto y a garantizar un rendimiento satisfactorio de este. La información contenida en estas IDU es importante para su seguridad personal, por lo que debe leerla y comprenderla para evitar posibles accidentes. Las modificaciones no autorizadas en cualquier equipo de Arjo pueden afectar a su seguridad. Arjo no se hace responsable de ningún accidente, incidente o mal rendimiento que sea causado por una modificación no autorizada en este producto.

Incidente grave

Si se produce un incidente grave en relación con este dispositivo sanitario que afecte al usuario o al residente, el usuario o el residente deberá informar acerca de dicho incidente al fabricante del producto sanitario o al distribuidor. En la Unión Europea, el usuario también deberá comunicar el incidente grave a las autoridades competentes del estado miembro en el que se encuentre ubicado.

Mantenimiento y asistencia

Si desea información adicional, póngase en contacto con Arjo para obtener un programa completo de mantenimiento y asistencia, que le permitirá aumentar al máximo la seguridad, fiabilidad y valor a largo plazo del producto. Para solicitar piezas de recambio, póngase en contacto con Arjo. La información de contacto aparece en la contracubierta de estas IDU.

Uso previsto

Las correas en W están diseñadas para utilizarse exclusivamente con la Ferno Scoop EXL Stretcher en combinación con la grúa de suelo Maxi Move® de Arjo con un bastidor de camilla compatible y solo para realizar transferencias desde el suelo.

La Ferno Scoop EXL Stretcher debe utilizarse de acuerdo con las instrucciones del manual de uso y mantenimiento de Ferno.

Las correas en W forman parte de una serie de productos de alta calidad diseñados para ser utilizados en hospitales, residencias y otros centros de asistencia médica.

Las correas en W deben utilizarse exclusivamente para el propósito indicado en estas instrucciones de uso (IDU). Se prohíbe cualquier otro uso.

Evaluación del paciente

Recomendamos que los centros establezcan evaluaciones periódicas. Antes de usar el equipo, los cuidadores deben evaluar a cada paciente según los siguientes criterios:

- La altura del paciente no debe superar los 2100 mm (83 in).
- El peso del paciente no debe superar los 160 kg (350 lb).

Si un paciente no reúne estos requisitos, se deberá usar un equipo/sistema diferente.

Requisitos de instalación

N/D

Vida útil prevista

La vida útil prevista de las correas en W se corresponde con el periodo máximo de vida útil.

La vida útil esperada de las correas en W es de dos (2) años, siempre que se lleve a cabo el mantenimiento preventivo conforme a las instrucciones de la sección Cuidado y mantenimiento de las IDU.

Información del fabricante

Este producto ha sido fabricado por:

ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö
SWEDEN

Definiciones usadas en este manual



ADVERTENCIA

Advertencia: advertencia de seguridad. La interpretación errónea o el incumplimiento de esta advertencia pueden causar daños personales al usuario o a terceros

PRECAUCIÓN

Precaución: si no se respetan estas instrucciones, podrá causar daños a la totalidad o parte del sistema o del equipo.

NOTA




Nota: información importante para el uso correcto de este sistema o equipo

Símbolos empleados


Símbolos generales

Símbolos	Leyenda para los símbolos
	Nombre y dirección del fabricante
	Fecha y año de fabricación
	Referencia
	Lea las IDU antes de utilizar el producto
	Carga de trabajo segura
	Indica que el producto es un producto sanitario de acuerdo con lo establecido en el Reglamento de la Unión Europea 2017/745 sobre los productos sanitarios
	El número de serie del fabricante
	Etiqueta de punto de fijación para la correa en W

Símbolos de cuidado y lavado

Símbolos	Leyenda para los símbolos
	Temperatura de lavado de 70 °C (158 °F)
	No usar lejía
	No lavar en seco
	No planchar
	No secar en secadora

Certificaciones/marcados

Símbolos	Leyenda para los símbolos
	Marcado CE de conformidad con la legislación armonizada de la Comunidad Europea.

Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA

Las correas en W deben utilizarse de acuerdo con estas instrucciones de uso (IDU) y los manuales de usuario suministrados con la Ferno Scoop EXL Stretcher, la grúa y el bastidor de la camilla.

La Ferno Scoop EXL Stretcher puede sujetarse a un dispositivo elevador mediante las sujeciones, siempre que se sigan escrupulosamente las instrucciones de este manual. En estas condiciones, este manual sustituye a las advertencias que figuran en el manual del usuario de la Ferno Scoop EXL Stretcher.

Las correas en W están diseñadas para utilizarse exclusivamente con la Ferno Scoop EXL Stretcher en combinación con la grúa de suelo Maxi Move de Arjo y solo para realizar transferencias desde el suelo.

Si no se respetan estas instrucciones, los pacientes pueden caerse y lesionarse.

Antes de utilizar las correas en W, debe familiarizarse con las diversas piezas y los distintos accesorios compatibles, tal y como se indica en la «Fig. 1» y la «Fig. 2», y leer por completo este manual.

La información contenida en este manual es crucial para el correcto funcionamiento y mantenimiento del producto. Le ayudará a proteger su producto y a asegurarse de que funcione de manera satisfactoria.

La información incluida en esta publicación es importante para su seguridad y deberá ser leída y comprendida para ayudar a prevenir posibles lesiones.

Si hay algo en este manual que encuentra confuso o difícil de comprender, por favor llame a Arjo o a su proveedor (los números de teléfono se indican en la última página de este manual).

Carga de trabajo segura

La capacidad de elevación de las correas en W es de 160 kg (350 lb).

ADVERTENCIA

No intente levantar más de la capacidad máxima de elevación de las correas en W o de la capacidad máxima de elevación que se indica a continuación:

- La grúa;
- La Ferno Scoop EXL Stretcher (160 kg [350 lb]);
- Los accesorios.

Si no se respetan estas instrucciones, los pacientes pueden caerse y lesionarse.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese siempre de que:

- Para evitar lesiones, se debe tener cuidado al levantar manualmente los bastidores de la camilla y la Ferno Scoop EXL Stretcher.
- La necesidad de emplear a un segundo encargado para ofrecer apoyo al paciente se evalúa para cada caso individual.
- Antes de intentar mover al paciente, es preciso que un profesional cualificado realice una evaluación.
- Está preparado antes de intentar transferir a un paciente.
- Antes de efectuar la transferencia, el personal cualificado realiza una evaluación de idoneidad para la transferencia de un paciente conectado a electrodos, catéteres u otros dispositivos médicos.
- Se eviten los impactos violentos durante los traslados.

ADVERTENCIA

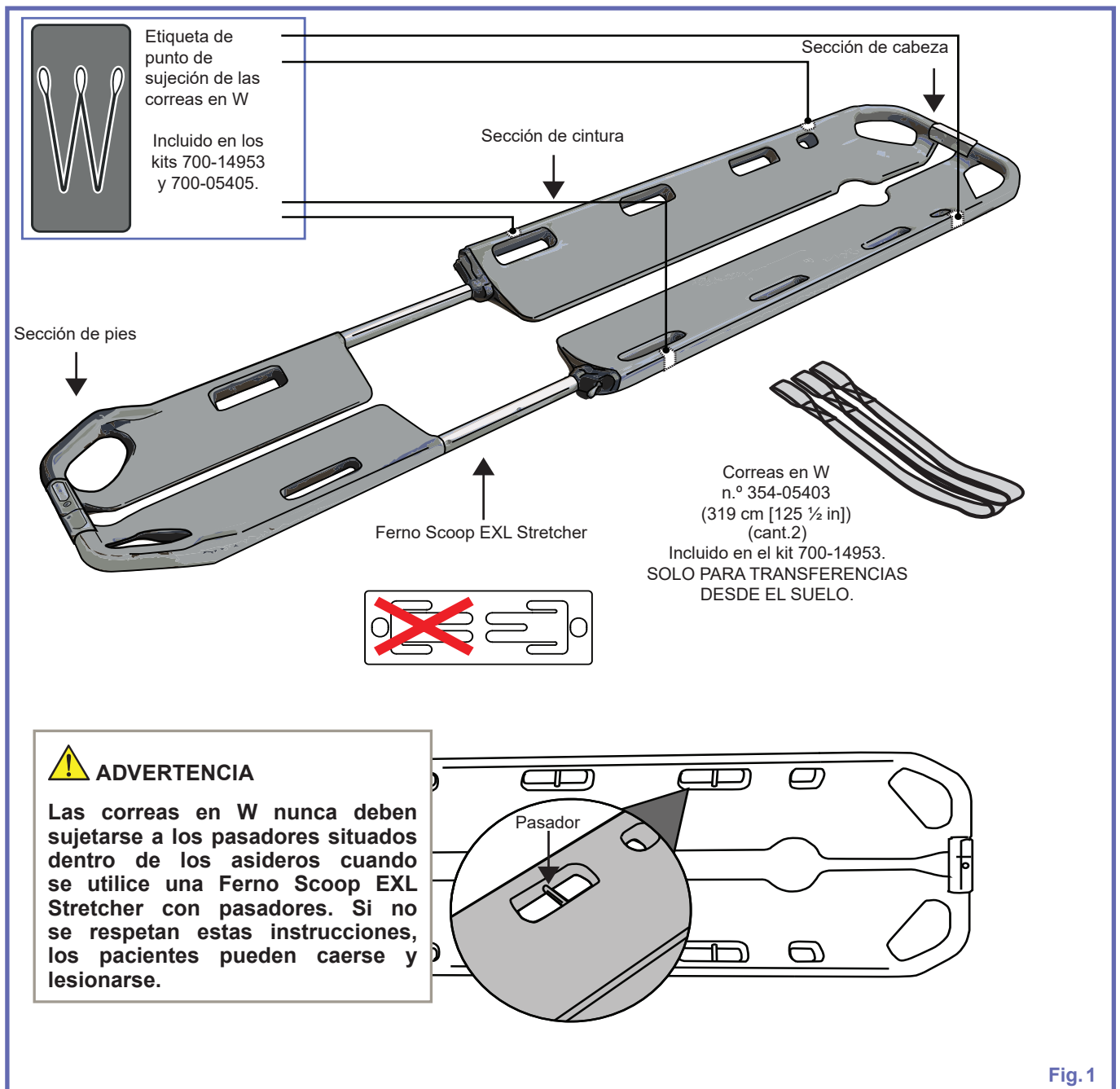
Inspeccione siempre las correas en W antes de cada uso en busca de anomalías como se indica en el apartado «Cuidado y mantenimiento» en la página 11.

Si no se respetan estas instrucciones, los pacientes pueden caerse y lesionarse.

- Las correas deben estar debidamente sujetas.
- Se siguen los procedimientos de transferencia indicados en este manual.
- Las correas están limpias y su mantenimiento se ha realizado conforme al apartado «Cuidado y mantenimiento» de este manual.

Designación de las piezas

Designación de las piezas



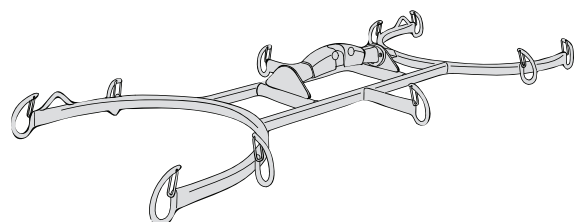
Compatibilidad de las correas en W

Las correas en W solo se pueden utilizar con los accesorios que se muestran en el apartado «Fig. 2» a continuación.

Bastidor de camilla plegable (700-19302) y bastidor de camilla (KPA3060-XX, KMA82339-XX)

⚠ ADVERTENCIA

No debe utilizarse con una grúa de suelo Maxi Move que cuente con un brazo extendido (KMC**E). La grúa se volvería inestable, lo que podría provocar que el paciente se cayese y lesionase.



Utilícelo únicamente con una grúa de suelo Maxi Move

Fig.2

Uso de las correas en W

Antes del primer uso

Antes del primer uso, coloque las etiquetas de la correa en W incluidas con este producto en los cuatro puntos de sujeción de la Ferno Scoop EXL Stretcher (vea la Fig. 1).

Preparación para la transferencia

El siguiente procedimiento solo debe utilizarse con las correas en W (n.º 354-05403) diseñadas para ser usadas exclusivamente para levantar desde el suelo.



ADVERTENCIA

Inspeccione las correas antes de cada uso, consulte el apartado «Inspección de las correas» en la página 11. No utilice nunca una correa si está dañada o muy desgastada, ya que esto puede provocar que el paciente se caiga y sufra lesiones.



ADVERTENCIA

Antes de cada uso, inspeccione el área del resto de accesorios que van a estar en contacto con la correa. Asegúrese de que estén en buenas condiciones y que no haya riesgo de dañar las correas.



ADVERTENCIA

Para evitar que la Maxi Move vuelque, lo que provocaría que el paciente se cayese y lesionase, la Maxi Move debe utilizarse con las patas abiertas en todo momento, el paciente debe mantenerse casi a la altura de la cama, o más abajo, y las transferencias deben realizarse siempre sobre superficies/suelos planos y nivelados.

- 1) Instale el bastidor de la camilla en la Maxi Move. Consulte las instrucciones de uso de la Maxi Move (n.º 001.25060.ES).
- 2) Coloque al paciente en la Ferno Scoop EXL Stretcher (consulte el manual del usuario del producto).
- 3) Abra las patas de la Maxi Move y colóquela detrás de la cabeza del paciente.

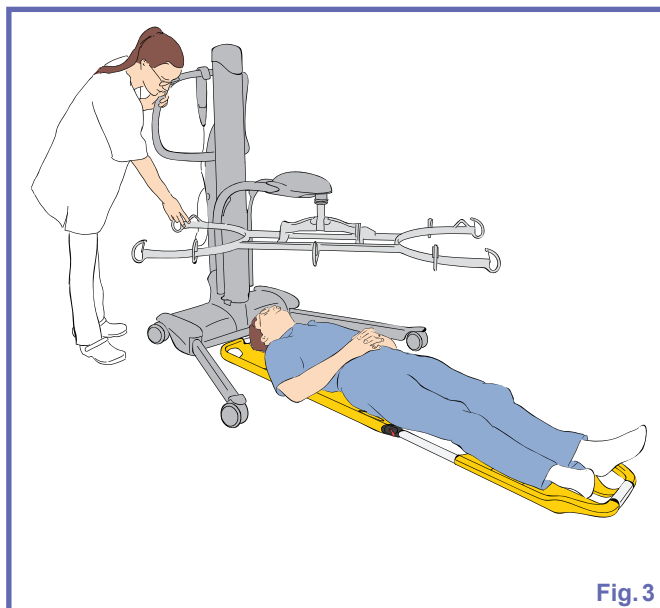
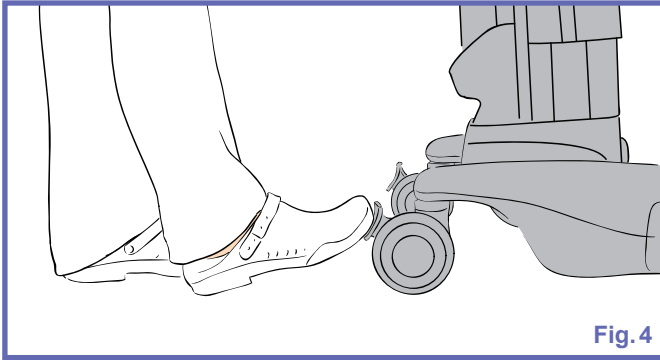


Fig. 3

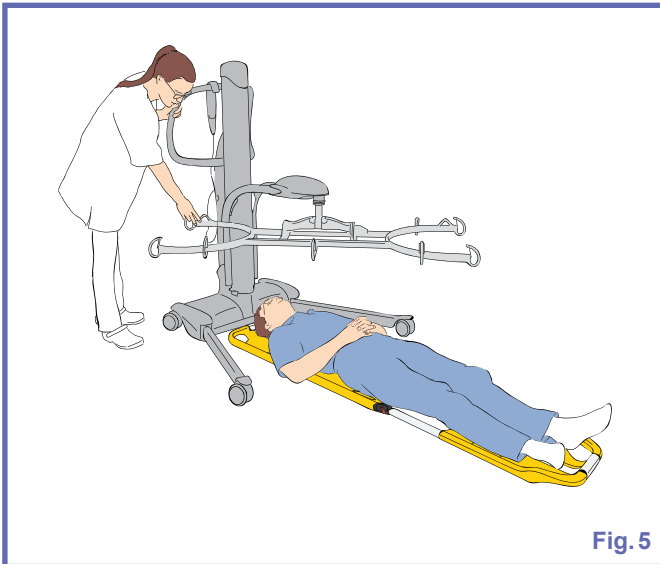
- 4) Active los frenos en las dos ruedas traseras de la Maxi Move.



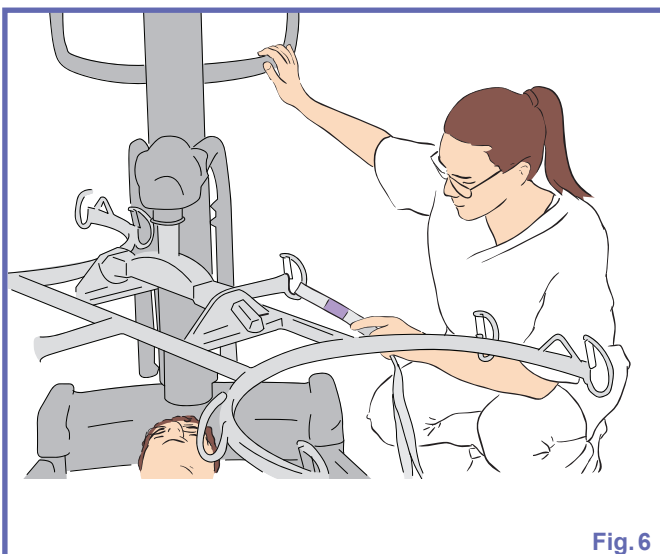
Transferencia del paciente desde el suelo

Paso 1: colocación de la correa del cabecero

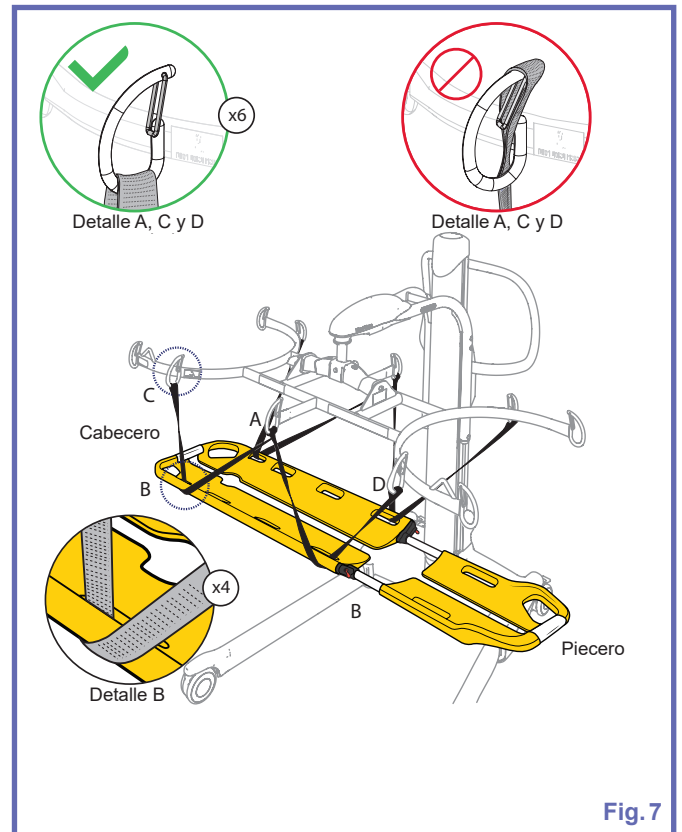
- 1) Gire el bastidor de la camilla para tener la sección de la cabeza cerca del mástil de la Maxi Move y baje completamente el bastidor de la camilla.



- 2) Acople el bucle central de las correas en W (indicador morado cerca del bucle) a uno de los ganchos centrales del bastidor de la camilla. Repita el procedimiento en el otro lado del bastidor de la camilla.



- 3) Asegúrese de que ambos bucles estén bien fijados a los ganchos, como se muestra en la «Fig.7», detalle A.



NOTA

Acople las correas al bastidor de la camilla de acuerdo con las ubicaciones mostradas en la Fig. 7.

El uso de estos puntos de sujeción proporciona una mayor estabilidad y contribuye a la comodidad del paciente.

- 4) Pase las dos correas de la cabeza por debajo de la Ferno Scoop EXL Stretcher en los puntos de suspensión como se muestra en la «Fig.7», detalle B. Asegure las correas a los ganchos del bastidor de la camilla como se muestra en la «Fig.7», detalle C.



ADVERTENCIA

Las extremidades del paciente deben mantenerse por encima de la Ferno Scoop EXL Stretcher para garantizar la seguridad. Tenga cuidado de no colocar las correas alrededor de las extremidades del paciente.



ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que las correas permanezcan sujetas y que no haya ninguna sección debajo de las patas/ruedas de la Maxi Move a medida que se alivia el peso del paciente. Una correa mal fijada/colocada podría desprenderse/romperse, lo que provocaría que el paciente se cayese y lesionase.

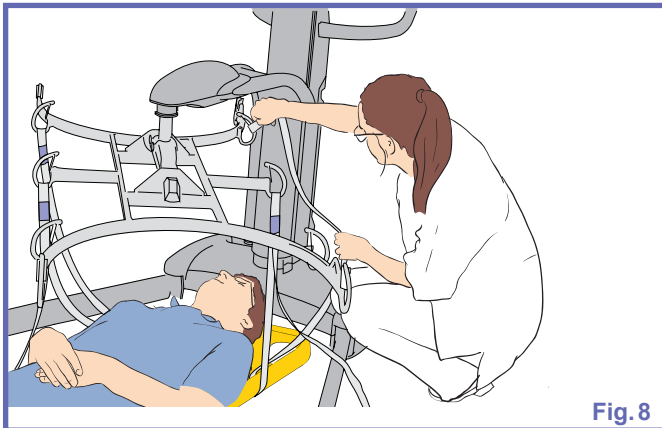


Fig. 8

- 5) Use la Maxi Move para elevar el cabecero de la Ferno Scoop EXL Stretcher hasta que quede por encima de la pata de la Maxi Move.

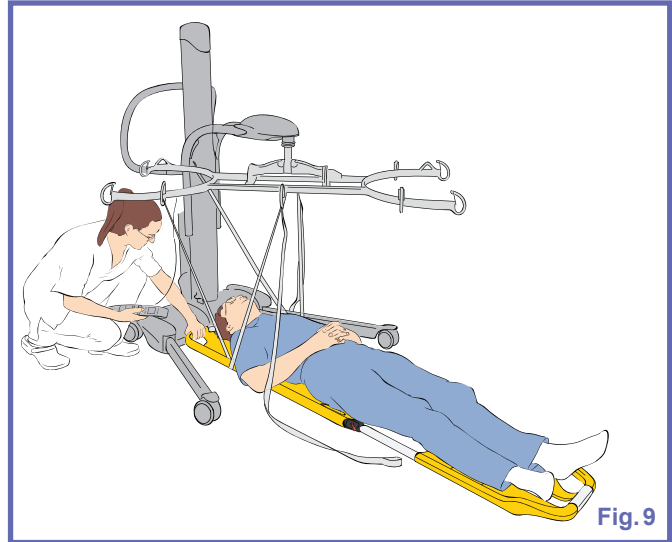


Fig. 9

NOTA

Al levantar al paciente, el cuidador debe mantener una mano sobre la Ferno Scoop EXL Stretcher para mantenerla alejada de la base de la Maxi Move. Esto evitará que el paciente se sienta incómodo al impedir que la Ferno Scoop EXL Stretcher golpee la base de la Maxi Move. El cuidador debe tener cuidado de no quedar atrapado entre la base de la Maxi Move y la Ferno Scoop EXL Stretcher.

- 6) Desbloquee los frenos de las ruedas traseras.

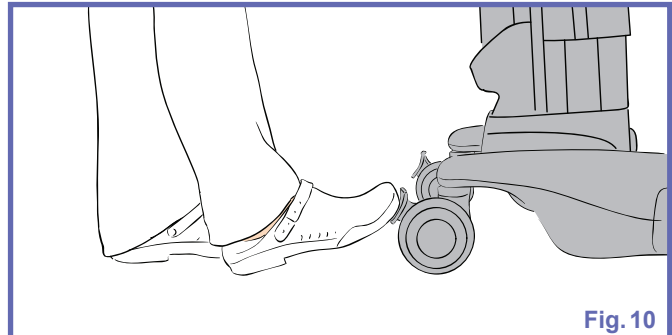


Fig. 10

- 7) Sin girar la Ferno Scoop EXL Stretcher en el suelo, coloque una pata de la Maxi Move debajo de la cabecera de la Ferno Scoop EXL Stretcher. Para ello, mantenga el bastidor de la camilla en su sitio, mientras gira la Maxi Move para alejar el mástil del bastidor de la camilla hasta que el cabecero de la Ferno Scoop EXL Stretcher quede por encima de una de las patas de la Maxi Move, como se muestra en la Fig. 11.

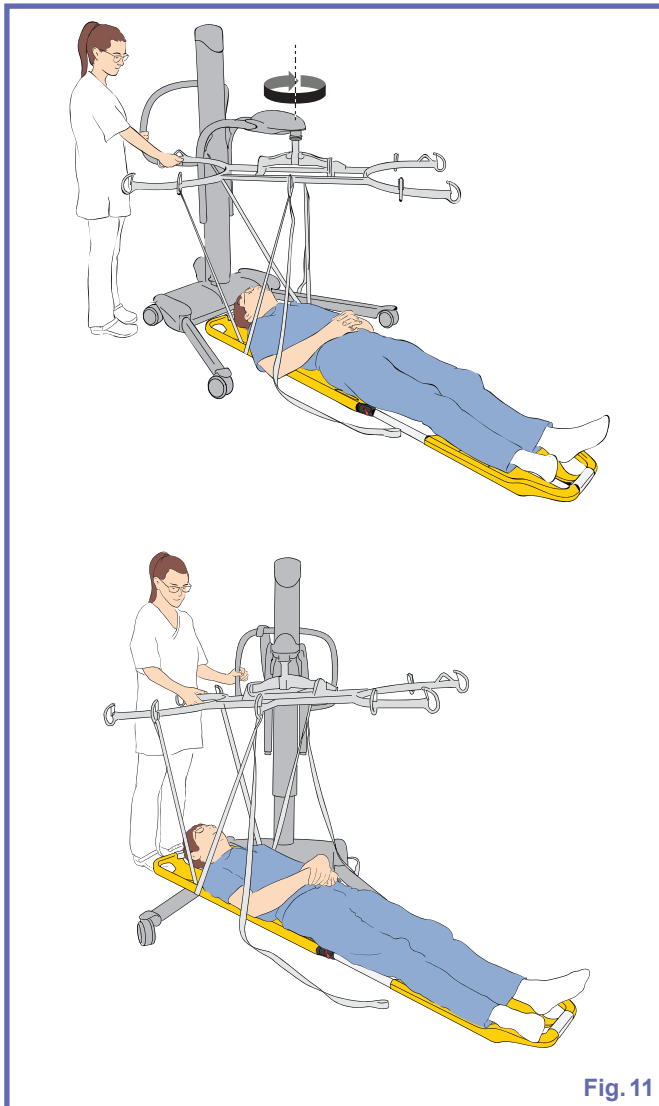


Fig. 11

NOTA

Tenga cuidado al bajar la Ferno Scoop EXL Stretcher sobre la pata de la Maxi Move, para evitar atrapar la cabeza o el pelo del paciente entre la Ferno Scoop EXL Stretcher y la pata de la Maxi Move.

- 8) Baje el bastidor de la camilla para que la sección del cabecero de la Ferno Scoop EXL Stretcher descansa sobre la pata de la Maxi Move. Baje completamente el bastidor de la camilla.

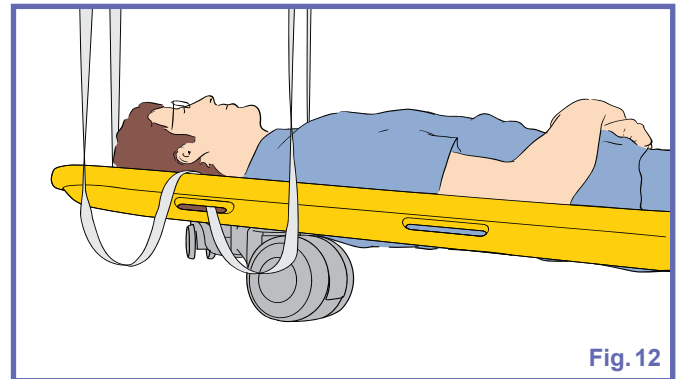


Fig. 12

Paso 2: colocación de la correa del piecero

- 1) Pase las dos correas de los pies por debajo de la Ferno Scoop EXL Stretcher en los puntos de suspensión como se muestra en la «Fig. 7», detalle B. Asegure las correas a los ganchos del bastidor de la camilla como se muestra en la «Fig. 7», detalle D.

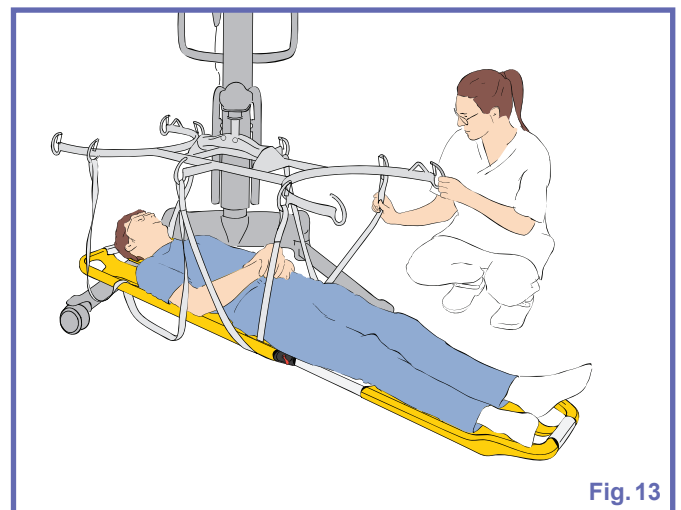


Fig. 13

Paso 3: transferencia



ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que las correas permanezcan sujetas y que no haya ninguna sección debajo de las patas/ruedas de la Maxi Move a medida que se alivia el peso del paciente. Una correa mal fijada/colocada podría desprenderse/romperse, lo que provocaría que el paciente se cayese y lesionase.

- 1) Levante la Ferno Scoop EXL Stretcher teniendo en cuenta que volverá a centrarse. Mantenga la mano sobre la Ferno Scoop EXL Stretcher para evitar que se balancee al levantarse del suelo.

- 2) Eleve al paciente aproximadamente hasta el nivel de las caderas del cuidador.

NOTA

Gire el bastidor de la camilla para acercar los pies del paciente al mástil. Esto permitirá que la unidad pase a través de puertas anchas; consulte la «Fig. 14».

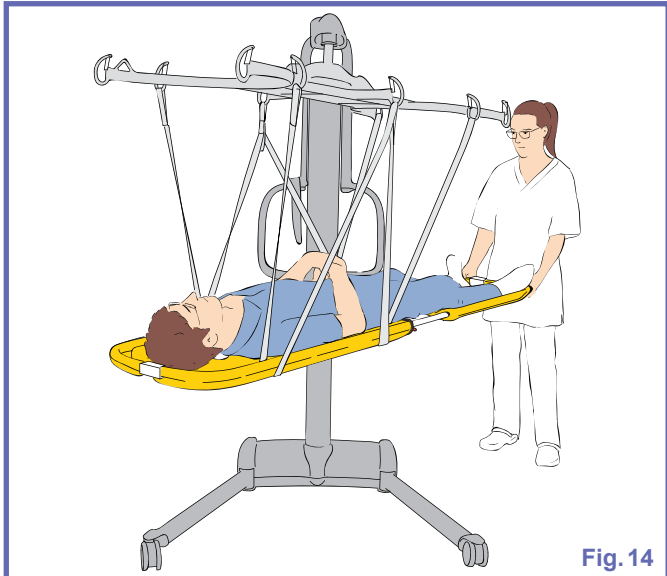


Fig. 14

- 3) Proceda con la transferencia a una cama o camilla de hospital.
4) Baje al paciente en el nuevo lugar.

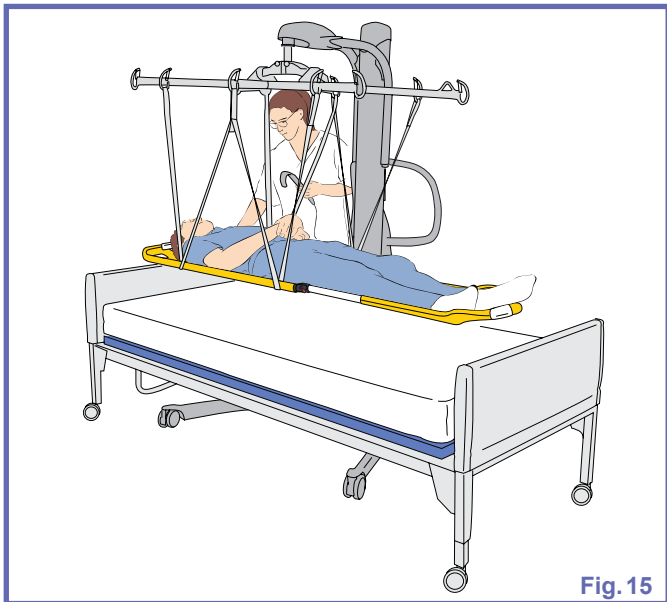


Fig. 15

! ADVERTENCIA

Al bajar el bastidor de la camilla, asegúrese de que el paciente y el cuidador estén alejados del mástil móvil para evitar lesiones.

! ADVERTENCIA

Al bajar el bastidor de la camilla, asegúrese de no golpear al paciente.

- 5) Separe todas las correas del bastidor de la camilla y retire la Maxi Move.

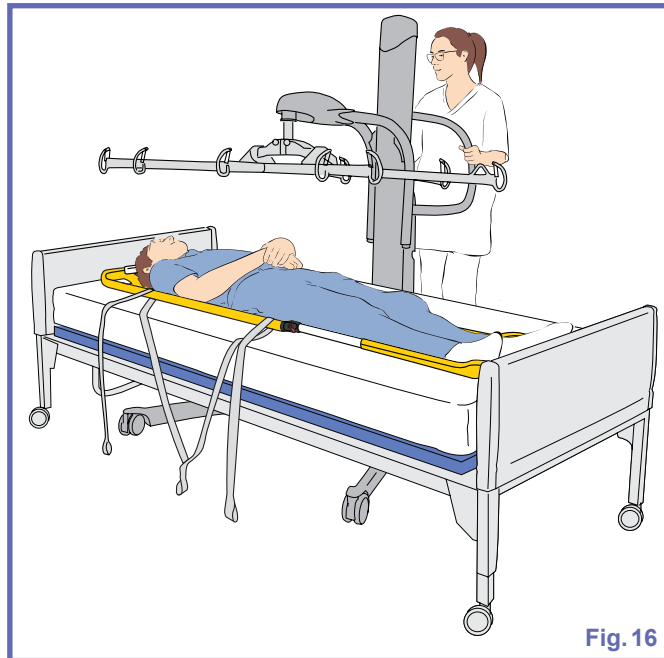


Fig. 16

- 6) Suelte los pestillos y retire con cuidado cada sección de la camilla de debajo del paciente. Vuelva a conectar la Ferno Scoop EXL Stretcher y guárdela para usarla en el futuro.
7) Si es necesario, limpie las correas y guárdelas como se indica en el apartado «Cuidado y mantenimiento».

Limpeza recomendada



ADVERTENCIA

Los productos de limpieza deben usarse respetando las instrucciones del fabricante. Use siempre material de protección para los ojos, las manos y la ropa cuando manipule productos de limpieza para evitar lesiones.

Las correas en W deben revisarse después de haberse utilizado con cada paciente y deben limpiarse, si es necesario.

Limpeza de las correas

El personal encargado del lavado o del mantenimiento debe tener en cuenta las siguientes instrucciones para el cuidado:

- La temperatura de lavado no debe superar los 70 °C (158 °F)
- Utilice siempre detergentes suaves
- No retuerza, preme o planche la correa
- No use lejía
- Aclare bien
- No use secadora
- No deje que la correa entre en contacto con una fuente de calor
- No lave en seco

Consulte la etiqueta de cuidados situada en la correa.

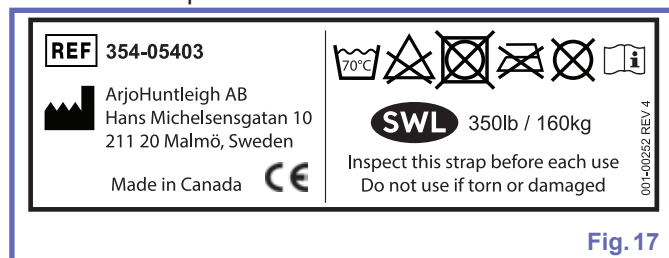


Fig. 17

Condiciones de almacenamiento

Las correas deben guardarse siempre en un lugar alejado de la luz directa del sol, donde no estén sujetas a tensión, presión o a un exceso de calor y humedad. La correas deben mantenerse alejadas de objetos afilados y corrosivos o de otros materiales que pudieran causarles desperfectos.

Inspección de las correas

Busque cualquier señal de anomalías como se muestra.

- Hilos sueltos en la zona de las costuras,
- Bordes desgastados (deshilachados),
- Decoloración o mancha evidente que podría estar causada por el uso de lejía u otros productos químicos (el color de la correa es más claro que el color de la zona de las costuras o las etiquetas de identificación de las correas están descoloridas),
- Desgaste intermedio, desgarro o agujero.

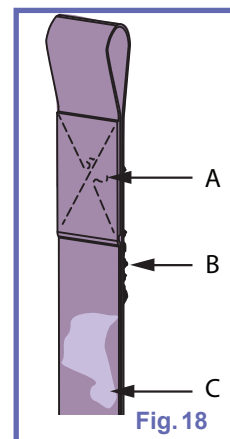


Fig. 18



ADVERTENCIA

Si la inspección revela algún signo de anomalía como se indicó anteriormente, deje de utilizar la correa.

Si tiene alguna duda acerca de la seguridad de la correa, sustitúyala por una nueva. Si se sigue utilizando una correa dañada, la seguridad del cuidador o del paciente se verá comprometida.

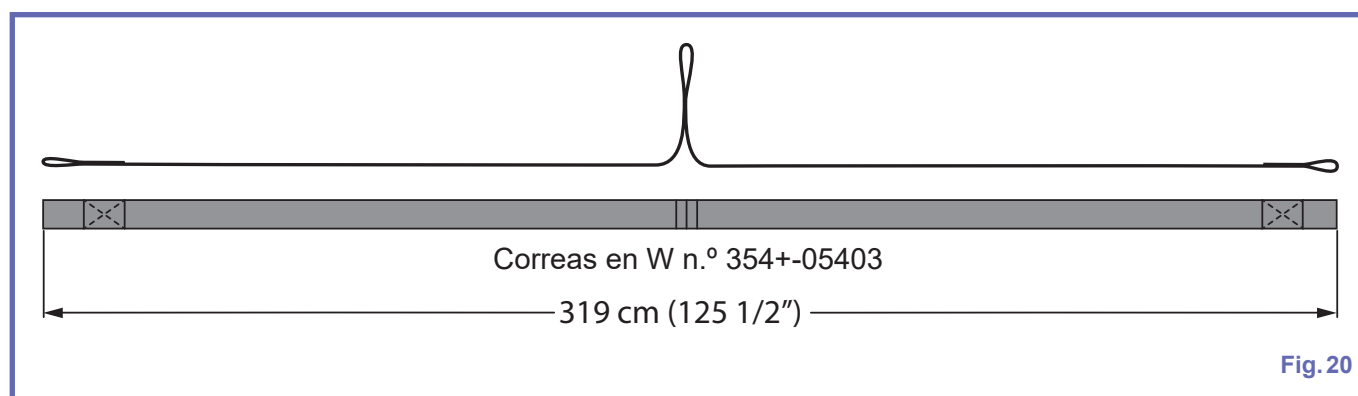
Verifique la etiqueta con la fecha de fabricación situada en cada correa de sujeción (vea la Fig. 19) para asegurarse de que las correas no han superado su vida útil.

2020	2021	2022	2023	2024	2025
2026	2027	2028	2029	2030	2031
001-00328 REV 2					
Ene.	Feb.	Mar.	Abr.	May.	Jun.
Jul.	Ago.	Sep.	Oct.	Nov.	Dic.

Fig. 19

Especificaciones

Dimensiones



Información técnica

INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO	
Peso total	0,16 kg (0,35 lb)
Capacidad de elevación	160 kg (350 lb)
Material	Correa de poliéster
CONDICIONES MEDIOAMBIENTALES	
Intervalo de temperatura ambiente	Funcionamiento y almacenamiento: de -40 a 70 °C (de -40 a 158 °F)
Intervalo de humedad relativa	Funcionamiento y almacenamiento: del 10 al 100 %
Intervalo de presión atmosférica	Funcionamiento y almacenamiento: de 500 a 1060 hPa
RECICLAJE	
Correa	Recicle el producto respetando las normas locales.

AUSTRALIA
Arjo Australia
Building B, Level 3
11 Talavera Road
Macquarie Park, NSW, 2113,
Australia
Phone: 1800 072 040

BELGIQUE / BELGIË
Arjo Belgium
Evenbroekveld 16
9420 Erpe-Mere
Phone: +32 (0) 53 60 73 80
Fax: +32 (0) 53 60 73 81
E-mail: info.belgium@arjo.com

BRASIL
Arjo Brasil Equipamentos Médicos Ltda
Rua Marina Ciufuli Zanfelice, 329 PB02
Galpão - Lapa
São Paulo – SP – Brasil
CEP: 05040-000
Phone: 55-11-3588-5088
E-mail: vendas.latam@arjo.com
E-mail: servicios.latam@arjo.com

CANADA
Arjo Canada Inc.
90 Matheson Boulevard West
Suite 300
CA-MISSISSAUGA, ON, L5R 3R3
Tel/Tél: +1 905 238 7880
Free: +1 800 665 4831 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 905 238 7881
E-mail: info.canada@arjo.com

ČESKÁ REPUBLIKA
Arjo Czech Republic s.r.o.
Na Strži 1702/65
140 00 Praha
Czech Republic
Phone No: +420225092307
e-mail: info.cz@arjo.com

DANMARK
Arjo A/S
Vassingerødvej 52
DK-3540 LYNGE
Tel: +45 49 13 84 86
Fax: +45 49 13 84 87
E-mail:
dk_kundeservice@arjo.com

DEUTSCHLAND
Arjo GmbH
Peter-Sander-Strasse 10
DE-55252 MAINZ-KASTEL
Tel: +49 (0) 6134 186 0
Fax: +49 (0) 6134 186 160
E-mail: info-de@arjo.com

ESPAÑA
ARJO IBERIA S.L.
Poligono Can Salvatella
c/ Cabanyes 1-7
08210 Barberà del Valles
Barcelona - Spain
Telefono 1: +34 900 921 850
Telefono 2: +34 931 315 999

FRANCE
Arjo SAS
2 Avenue Alcide de Gasperi
CS 70133
FR-59436 RONCQ CEDEX
Tél: +33 (0) 3 20 28 13 13
Fax: +33 (0) 3 20 28 13 14
E-mail: info.france@arjo.com

HONG KONG
Arjo Hong Kong Limited
Room 411-414, 4/F, Manhattan Centre,
8 Kwai Cheong Road, Kwai Chung, N.T.,
HONG KONG
Tel: +852 2960 7600
Fax: +852 2960 1711

ITALIA
Arjo Italia S.p.A.
Via Giacomo Peroni 400-402
IT-00131 ROMA
Tel: +39 (0) 6 87426211
Fax: +39 (0) 6 87426222
E-mail: Italy.promo@arjo.com

MIDDLE EAST
Arjo Middle East FZ-LLC
Office 908, 9th Floor,
HQ Building, North Tower,
Dubai Science Park,
Al Barsha South
P.O Box 11488, Dubai,
United Arab Emirates
Direct +971 487 48053
Fax +971 487 48072
Email: Info.ME@arjo.com

NEDERLAND
Arjo Nederland BV
Biezenwei 21
4004 MB TIEL
Postbus 6116
4000 HC TIEL
Tel: +31 (0) 344 64 08 00
Fax: +31 (0) 344 64 08 85
E-mail: info.nl@arjo.com

NEW ZEALAND
Arjo Ltd
34 Vestey Drive
Mount Wellington
NZ-AUCKLAND 1060
Tel: +64 (0) 9 573 5344
Free Call: 0800 000 151
Fax: +64 (0) 9 573 5384
E-mail: nz.info@Arjo.com

NORGE
Arjo Norway AS
Olaf Helsets vei 5
N-0694 OSLO
Tel: +47 22 08 00 50
Faks: +47 22 08 00 51
E-mail: no.kundeservice@arjo.com

ÖSTERREICH
Arjo GmbH
Lemböckgasse 49 / Stiege A / 4.OG
A-1230 Wien
Tel: +43 1 8 66 56
Fax: +43 1 866 56 7000

POLSKA
Arjo Polska Sp. z o.o.
ul. Ks Piotra Wawrzyniaka 2
PL-62-052 KOMORNIKI (Poznań)
Tel: +48 61 662 15 50
Fax: +48 61 662 15 90
E-mail: arjo@arjo.com

PORTUGAL
Arjo em Portugal
MAQUET Portugal, Lda.
(Distribudor Exclusivo)
Rua Poeta Bocage n.º 2 - 2G
PT-1600-233 Lisboa
Tel: +351 214 189 815
Fax: +351 214 177 413
E-mail: Portugal@arjo.com

SUISSE / SCHWEIZ
Arjo AG
Fabrikstrasse 8
Postfach
CH-4614 HÄGENDORF
Tél/Tel: +41 (0) 61 337 97 77
Fax: +41 (0) 61 311 97 42

SUOMI
Arjo Scandinavia AB
Riihitontuntie 7 C
02200 Espoo
Finland
Puh: +358 9 6824 1260
E-mail: Asiakaspalvelu.finland@arjo.com

SVERIGE
Arjo International HQ
Hans Michelsensgatan 10
SE-211 20 MALMÖ
Tel: +46 (0) 10 494 7760
Fax: +46 (0) 10 494 7761
E-mail: kundservice@arjo.com

UNITED KINGDOM
Arjo UK and Ireland
Houghton Hall Park
Houghton Regis
UK-DUNSTABLE LU5 5XF
Tel: +44 (0) 1582 745 700
Fax: +44 (0) 1582 745 745
E-mail: sales.admin@arjo.com

USA
Arjo Inc.
2349 W Lake Street Suite 250
US-Addison, IL 60101
Tel: +1 630 307 2756
Free: +1 800 323 1245 Institutional
Free: +1 800 868 0441 Home Care
Fax: +1 630 307 6195
E-mail: us.info@arjo.com

JAPAN
Arjo Japan K.K.
東京都港区虎ノ門三丁目7番8号
ランディック第2虎ノ門ビル9階
Tel: +81 (0)3-6435-6401
Fax: +81 (0)3-6435-6402
E-mail: info.japan@arjo.com

At Arjo, we are committed to improving the everyday lives of people affected by reduced mobility and age-related health challenges. With products and solutions that ensure ergonomic patient handling, personal hygiene, disinfection, diagnostics, and the effective prevention of pressure ulcers and venous thromboembolism, we help professionals across care environments to continually raise the standard of safe and dignified care. Everything we do, we do with people in mind.



ArjoHuntleigh AB
Hans Michelsensgatan 10
211 20 Malmö, Sweden
www.arjo.com

arjo



001-14952-ES

